



SHARP

Quick Guide / Guía rápida

PORTABLE MINIDISC RECORDER
*GRABADOR/REPRODUCTOR MINIDISC
PORTÁTIL*

MODEL/MODELO

MD-MT90

Quick Setup Guide *Guía rápida de configuración*

Follow the setup procedure (1-3) before you use this unit.

Siga los procedimientos de configuración (1-3) antes de utilizar el aparato.

Quick Operation Guide *Guía rápida de operación*

Explains basic recording and playback procedures.

Explica los procedimientos básicos de grabación y reproducción.

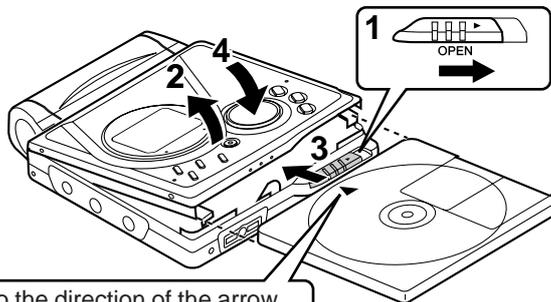
Refer to the operation manual for details.

Para más detalles, consulte el manual de manejo.



1 Inserting a MiniDisc

Inserción de un minidisco



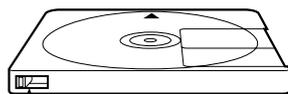
Insert according to the direction of the arrow.
Insértelo de acuerdo con la dirección de la flecha.

1 Slide the **OPEN** lever to release the compartment door.
*Deslice la palanca **OPEN** para abrir la puerta del compartimiento.*

2 Lift it up.
Levántela.

3 Insert a MiniDisc as shown.
Inserte un minidisco como se muestra.

4 Close the compartment door.
Cierre la puerta del compartimiento.



Recordable
Para poder grabar

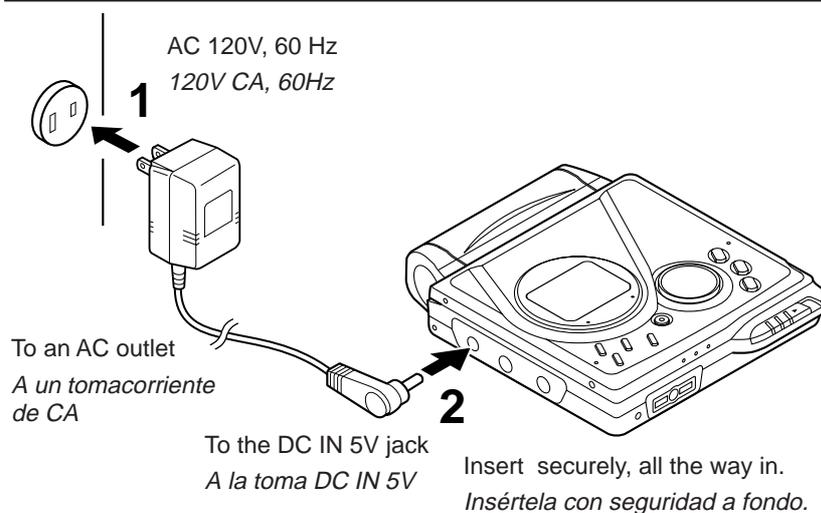
Recording prevented
Para no poder grabar

When you record on a MiniDisc, check that the erase prevention tab is set to the "Recordable" position.

Cuando grabe en un MD, compruebe que la lengüeta de prevención contra borrado esté puesta en la posición "grabable".



2 Connect the AC adaptor *Conecte el adaptador de CA*



1 Plug the AC adaptor into the AC outlet.
Enchufe el adaptador de CA en el tomacorriente de CA.

2 Insert the plug on the other end into the DC IN 5V jack.
Insérte la clavija del otro extremo en la toma DC IN 5V.

Before using the unit with a rechargeable battery, the battery has to be charged. Refer to "Battery Power", pages 28-29 (operation manual) for details.

Antes de emplear el aparato con una batería recargable, se deberá cargar la batería. Consulte el apartado de "Alimentación con pilas", en las páginas 28-29 (manual de manejo) para más detalles.





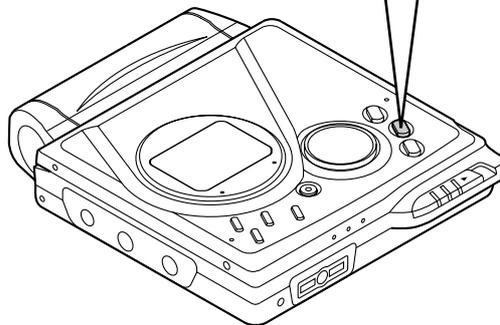
Preparation for use

Preparación para su utilización

The unit does not work if the unit is in the hold mode.
El aparato no funciona si está en el modo de retención.

Press the HOLD button for 2 seconds or more.
Pulse el botón HOLD durante 2 o más segundos.

HOLD ON	Hold <i>Retención</i>
↕	
HOLD OFF	Released <i>Liberación</i>



CAUTION:

It is not recommendable to put the MiniDisc into a rear pocket, as this may damage the product when sitting.

PRECAUCIÓN:

No se recomienda ponerse un minidisco en el bolsillo trasero del pantalón, porque podría dañarlo al sentarse.

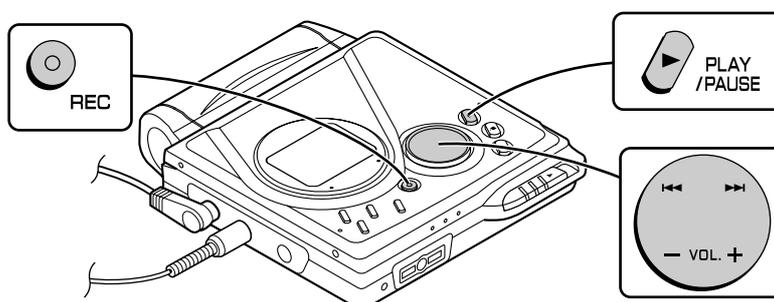




Recording / Grabación

Check that the unit is connected to the stereo system.

Compruebe que el aparato esté conectado al sistema estéreo.

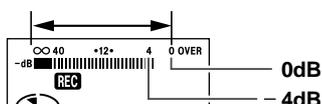


- 1** Press the REC button.
Pulse el botón REC.

- 2** Begin playback on the stereo system connected to this unit.
Inicie la reproducción en el sistema estéreo conectado a este aparato.

- 3** Press the ◀◀ or ▶▶ button to adjust the recording level.
Adjust the recording level so that the maximum sound volume from the source makes the reading swing somewhere between -4 dB and 0 dB.
Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar el nivel de grabación.
Ajuste el nivel de grabación para que el volumen de sonido máximo de la fuente produzca una indicación de entre -4 dB y 0 dB.

Level meter indicator
Indicador del medidor de nivel



This unit can adjust the digital recording level just the same as the analog recording.

Este aparato puede ajustar el nivel de grabación digital del mismo modo que en el caso de la grabación analógica.





4 Press the PAUSE button on the stereo system to enter the playback pause mode.

Here you can search for the track to record.

Pulse el botón PAUSE del sistema estéreo para establecer el modo de pausa de reproducción.

Aquí podrá buscar la pista a grabarse.

5 Press the PLAY/PAUSE button to start the MiniDisc unit recording.

Pulse el botón PLAY/ PAUSE para iniciar la grabación del aparato de MD.

6 Begin playback on the stereo system, and the output will be recorded.

Inicie la reproducción del sistema estéreo, y se grabará la salida.

To stop recording

Press the ■ / :OFF button.

When recording stops, "TOC" appears (Table Of Contents). While "TOC" appears, recorded contents have not yet been updated on the MiniDisc.

Para detener la grabación

Pulse el botón ■/:OFF.

Cuando se detenga la grabación, aparecerá "TOC" (índice). Mientras aparece "TOC", aún no se habrá actualizado el contenido grabado en el MD.

To update the recorded contents of the MiniDisc

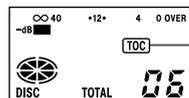
Press the ■ / :OFF button while in the stop mode.

The power turns off after recorded contents have been updated on the MiniDisc.

Para actualizar el contenido grabado del MD

Pulse el botón ■/:OFF en el modo de parada.

La alimentación se desconectará después de haber actualizado el contenido grabado en el MD.

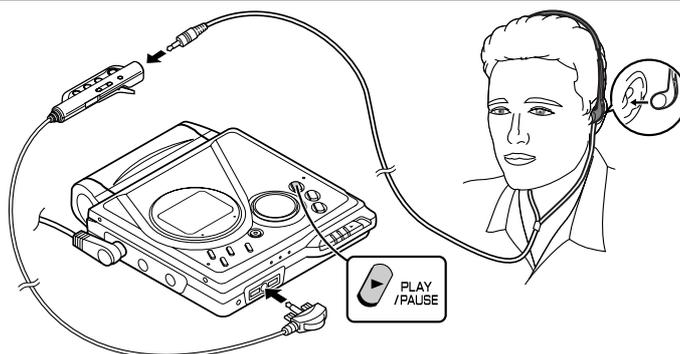


TOC display
Visualización
TOC





Playing / Reproducción



1 Insert the headphones plug firmly into the headphones jack on the remote control unit.

Inserte firmemente la clavija de los auriculares en la toma de auriculares del controlador remoto.

2 Plug the remote control into the REMOTE jack on the unit.

Enchufe el controlador remoto en la toma REMOTE del aparato.

3 Insert a MiniDisc.

Inserte un MD.

4 Press the PLAY/PAUSE button.

Playback starts automatically with a playback-only MiniDisc or a MiniDisc which is protected against accidental erasure (Auto-play function).

Pulse el botón PLAY/PAUSE.

La reproducción se inicia automáticamente con un minidisco de sólo reproducción o un minidisco protegido contra borrado accidental. (Función de reproducción automática)

To stop playback

Press the **■** / :OFF button.

If the unit is not operated for at least 2 minutes while in the stop mode, the power will shut off automatically.

Para detener la reproducción

Pulse el botón **■** / :OFF.

Si el aparato no se utiliza durante un mínimo de 2 minutos en el modo de parada, la alimentación se desconectará automáticamente.

TINSZ0663AWZZ

A0101.TO

Printed in Malaysia
Impreso en Malaysia

